



# SISTEMA 3060

Impianti di chiusura  
digitali con controllo  
accessi

© The finest in keyless security

**Simons Voss**  
technologies

## **SOMMARIO**

- 04** Chiusura digitale SimonsVoss
- 06** Sistema 3060
- 08** Componenti di sistema
- 10** Cilindri di chiusura e non solo
- 14** Supporti di identificazione
- 16** Sistema 3060:  
Online, rete virtuale e offline?
- 23** Più sicurezza
- 24** Montaggio semplice, basso consumo energetico
- 27** La nostra promessa

# ENTRATE ANCHE VOI NEL MONDO SIMONSVOSS!

---

## **Accesso programmabile, sicurezza garantita, gestione comoda.**

Queste caratteristiche, richieste ai moderni sistemi di chiusura, possono essere offerte solo da un impianto digitale che unisca porte, portoni e sbarre in un sistema gestito centralmente.

Lo smarrimento delle chiavi non comporta più rischi per la sicurezza. La programmazione rende superflua la costosa sostituzione dei cilindri di chiusura. I diritti di accesso personalizzati sostituiscono il pesante mazzo di chiavi.

In questo modo, si riesce a coniugare due aspetti che raramente vanno di pari passo: la flessibilità e la sicurezza. Attuare tale principio in un impianto di massima qualità e realizzato su misura è il fiore all'occhiello di SimonsVoss. I nostri sistemi 3060 soddisfano esigenze altamente complesse in immobili di grandi dimensioni, sono semplici e rapidi da espandere e funzionano senza cavi. Il tutto naturalmente made in Germany.

# L'INTERO UNIVERSO DELLE CHIUSURE DIGITALI

---

Comfort, trasparenza e sicurezza  
con i sistemi di chiusura SimonsVoss

**Rapida digitalizzazione, crescenti requisiti di sicurezza, modalità (e tempi) di lavoro sempre più flessibili: le attuali tendenze non possono più essere affrontate con impianti di chiusura meccanici. Oggi i sistemi di chiusura moderni, sicuri e flessibili sono digitali, sono SimonsVoss. Che si tratti di un immobile nuovo oppure ristrutturato, composto da un unico edificio o con più sedi separate, qualsiasi sia il numero di porte, è facile sostituire cilindri meccanici con cilindri elettronici e non è richiesta alcuna posa di cavi.**

## // Più controllo e sicurezza

Per SimonsVoss, la sicurezza significa qualcosa di più che poter bloccare immediatamente una chiave smarrita. Sicurezza significa anche proteggere le nostre chiavi elettroniche dalla duplicazione non autorizzata. Poter controllare centralmente le aree più sensibili grazie al monitoraggio wireless dello stato della porta (DoorMonitoring). E documentare ogni singolo accesso.

## // Maggiore comfort

Una chiave elettronica per tutti gli accessi: in questo modo la gestione della sicurezza non è più un ostacolo per collaboratori e visitatori. Inoltre, in ogni momento, si ha una chiara visione d'insieme su chi ha effettuato l'accesso, su quali porte e quando, ed è possibile modificare i diritti di accesso in modo immediato e flessibile.

## // Più qualità

Da pionieri della tecnologia di chiusura digitale, realizziamo tutti i componenti presso il nostro stabilimento produttivo in Germania. Per noi la qualità made in Germany significa lunga durata, elevata affidabilità delle parti meccaniche, perfetto funzionamento e, non da ultimo, un basso consumo energetico.

## // Più assistenza

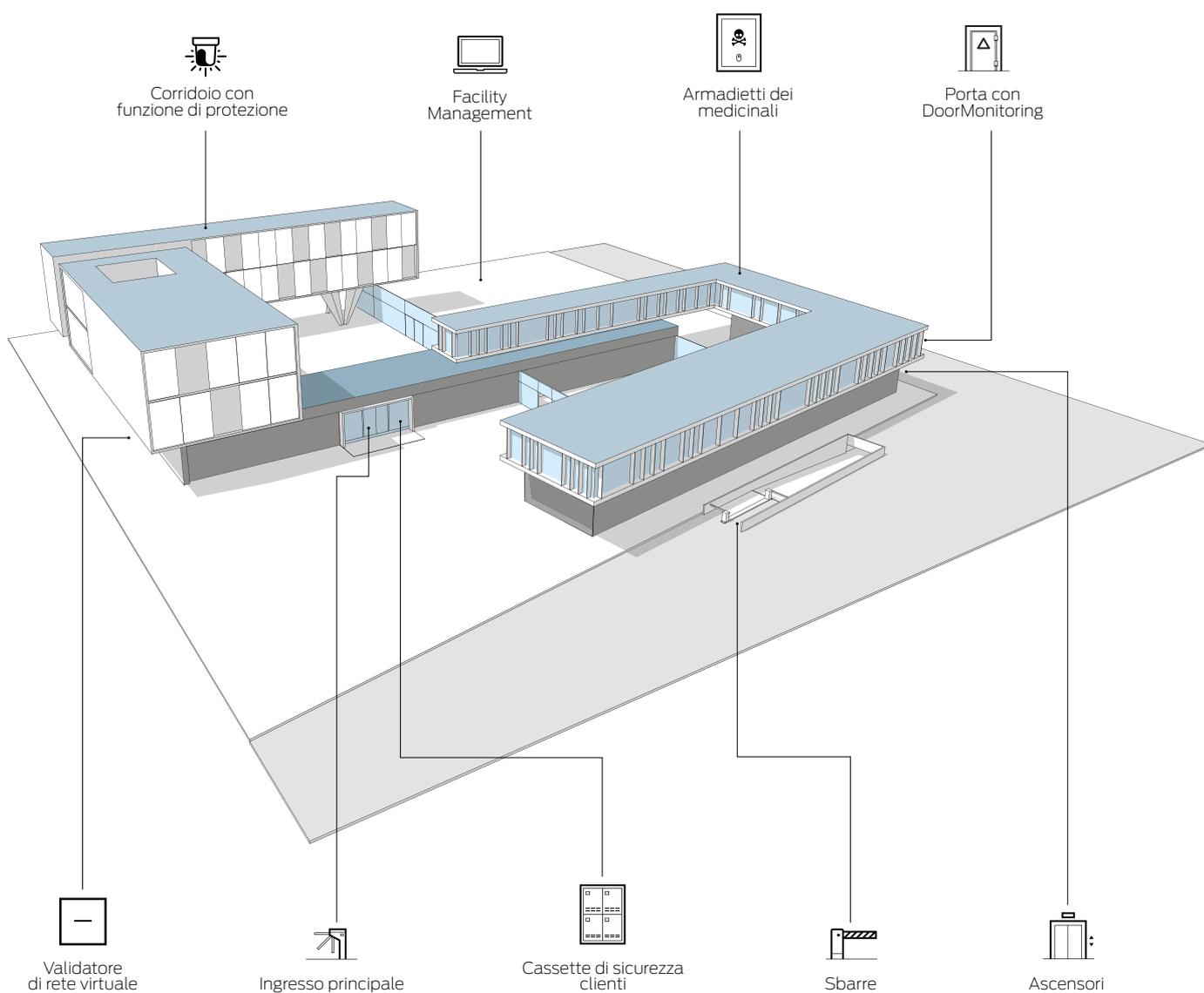
L'affidabilità è una questione di fiducia: il nostro team è sempre a vostra disposizione, al telefono, in loco o in remoto.

## // Massima sicurezza dell'investimento

Da sempre crediamo che ogni impianto di chiusura SimonsVoss debba poter essere ampliato con nuovi componenti o software in modo facile ed economico anche dopo molti anni. Perciò garantiamo la piena compatibilità retroattiva e futura dei nostri prodotti e sistemi.

# GARAGE INTERRATO, PORTA D'INGRESSO, UFFICIO...

I sistemi di chiusura SimonsVoss sono adatti a  
pressoché ogni tipo di porta



# SISTEMA 3060

---

Soluzione digitale completa  
e altamente versatile

**Un impianto di chiusura per ogni esigenza di sicurezza. Sbarre, porte, portoni, ascensori, tornelli fino ad armadi e cassette: il sistema di chiusura 3060 integra tutte le funzioni di chiusura in una soluzione digitale completa. Non c'è nulla che il sistema 3060 non sappia fare, ma in alcuni campi eccelle in modo particolare.**

I sistemi di chiusura digitali hanno una particolarità: il loro funzionamento deve essere sempre semplice, flessibile e comodo. Il sistema 3060 consente il collegamento in rete senza fili delle componenti di chiusura. Le autorizzazioni all'accesso, la registrazione degli eventi e la modifica delle fasce orarie sono programmabili singolarmente e modificabili in modo semplice in ogni momento. Anche il monitoraggio dello stato della porta (DoorMonitoring) si ottiene senza cavi, caratteristica esclusiva di SimonsVoss.

## // Facile installazione ed espansione

Il sistema modulare 3060 consente, oltre alla personalizzazione dell'impianto di chiusura, anche l'espansione ed il potenziamento in qualsiasi momento. Integrazioni, aggiunta di porte, ulteriori funzioni di controllo: ogni variazione può avvenire in modo rapido ed economico grazie alla tecnologia wireless alimentata a batteria.

## // Tecnologia attiva e passiva per aumentare la sicurezza e la flessibilità

SimonsVoss offre due tipi di supporti di identificazione: il transponder "attivo" e la SmartCard "passiva". Il transponder, che funziona come una chiave radio a batteria, offre importanti vantaggi in fatto di sicurezza e praticità. L'impiego della SmartCard, a sua volta, è utile soprattutto in caso di alta rotazione del personale accessi limitati nel tempo o qualora all'interno dell'azienda si utilizzino già le schede.

## // Qualità affidabile e lunga durata

Il sistema 3060 garantisce massima sicurezza dell'investimento poiché assicura la piena compatibilità delle componenti esistenti con la nuova tecnologia. I dispositivi digitali del sistema sono contraddistinti da materiali, tecnologia e design di massima qualità: requisiti fondamentali per poter offrire ampie funzionalità e totale affidabilità.



## FUNZIONAMENTO DEI SISTEMI DIGITALI DI APERTURA E CHIUSURA

Il sistema 3060 è composto da 3 elementi di base



L'intelligenza  
si cela nella chiusura digitale:  
essa, infatti, è in grado di riconoscere  
tutte le persone  
autorizzate all'accesso e di eseguire  
le varie funzioni di monitoraggio e  
controllo  
per la rispettiva porta.

Il transponder o la SmartCard  
riuniscono i diritti di accesso  
del proprietario.  
Per aprire e chiudere  
la rispettiva porta  
è sufficiente un segnale  
di identificazione.

Le autorizzazioni all'accesso  
vengono gestite centralmente dal  
software LSM e  
trasmesse alle chiusure e ai  
supporti di identificazione digitali.



## COMPONENTI DI SISTEMA

---

Wireless, comandati via radio, collegabili in rete: nelle chiusure e nei supporti di identificazione SimonsVoss si celano grande intelligenza e perfezione. Scoprite di più sui principali componenti del nostro sistema.

# IL CILINDRO DI CHIUSURA DIGITALE

---

Un autentico tuttofare, quando si tratta di accessi e controllo

-  Facile da installare, senza forare o posare cavi
-  Supporta credenziali attive o passive
-  Utilizzabile in sistemi online, di rete virtuale o totalmente online
-  Monitoraggio dello stato della porta (DoorMonitoring) opzionale
-  Controllo accessi e registrazione di un massimo di 3000 azionamenti
-  Gestione delle fasce orarie
-  Batteria di lunga durata, fino ad un massimo di 300.000 attivazioni
-  Varianti per porte antipanico e tagliafuoco, per la resistenza alle intemperie e disponibile anche come semicilindro





**VOSS**

Tutta l'intelligenza si cela all'interno del cilindro di chiusura. Disponibile in numerose versioni, dispone di molteplici opzioni di programmazione, monitoraggio, registrazione e controllo. Il cilindro può essere dotato a scelta anche di sensori per il DoorMonitoring, con funzionamento sia online che offline.

# SMART HANDLE

Intuitiva e intelligente

Una maniglia fuori dal comune grazie alla sofisticata intelligenza che permette di controllare in modo affidabile anche i flussi di visitatori più intensi. La SmartHandle funziona senza cavi, è compatibile con transponder e/o SmartCard e si monta in pochissimi minuti grazie a un'unica vite, senza bisogno di forare.

## // Identifica e gestisce fino a 64.000 utenti

La SmartHandle dimostra tutto il suo talento in porte dove il controllo deve abbinarsi ad un utilizzo più intuitivo per l'utente. A seconda delle autorizzazioni personali, del luogo e del momento, è in grado di gestire fino a 64.000 persone. Inoltre, il suo pluripremiato design intramontabile si integra perfettamente nei più svariati tipi di porta.

In aggiunta alle già numerose funzioni del cilindro di chiusura digitale, la SmartHandle annovera le seguenti caratteristiche:

Montaggio   
Snap In senza necessità di fori

Lungo funzionamento a batteria con   
un massimo di 150.000 chiusure



Possibilità di supporti di   
identificazione  
attivi e passivi



# SMARTRELÈ

Per l'apertura e il comando intelligenti  
senza cilindri di chiusura

**Sbarre, portoni, ascensori: vi sono alcuni tipi di ingressi sprovvisti di cilindri di chiusura, il cui accesso deve essere controllato elettronicamente. L'elegante SmartRelè funge da lettore di controllo accessi e dispone di ampie capacità di integrazione di ulteriori funzioni e compiti intelligenti.**

## // Utilizzo come gateway in reti virtuali

In un impianto di chiusura con collegamento in rete virtuale, lo SmartRelè assume il ruolo di gateway centrale. Ciò significa che trasmette le autorizzazioni all'accesso nuove o modificate ai supporti di identificazione. In questo modo si garantisce che ogni utente disponga di autorizzazioni all'accesso sempre aggiornate.

→ (Maggiori informazioni sulla rete virtuale a pagina 21.)

## // Comando di impianti e dispositivi tecnici

Lo SmartRelè può essere collegato anche a sistemi tecnici esterni ai fini del controllo e dello scambio dati.



reddot award  
product design

Attiva luci, portoni,  
sbarre, macchine ecc.



Possibilità di supporti di identificazione  
attivi e passivi



Trasferisce i dati dei supporti di  
identificazione ai sistemi esterni,  
ad es. per la registrazione degli orari,  
dei dati della mensa o per il  
Facility Management



Sbarra



Tornello



Serranda avvolgibile



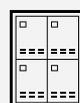
Ascensore



Stipetti



Porta sala server



Cassette  
di sicurezza



Classificatori



Armadio  
dei medicinali

# SUPPORTI DI IDENTIFICAZIONE CON TECNOLOGIA ATTIVA E PASSIVA

Pronti a tutte le esigenze con i transponder e le SmartCard

Sicuri contro le manomissioni, robusti e pratici: queste le caratteristiche che i supporti di identificazione devono possedere. Per tale motivo, siamo l'unico fornitore di sistema a puntare su una tecnologia attiva altamente sofisticata del transponder. Completa l'offerta la SmartCard con tecnologia passiva.

## IL TRANSPONDER: IMBATTIBILE PER SICUREZZA E INTELLIGENZA

Il transponder con tecnologia attiva offre di più rispetto agli altri supporti di identificazione: una portata superiore, una durata di gran lunga più elevata e una memoria maggiore per dati di qualunque tipo. La sua caratteristica principale, però, è la robustezza, che garantisce una buona protezione da atti di vandalismo, manomissioni e letture indesiderate. Proprio come la chiave elettronica di un'auto, il nostro transponder attiva lo sblocco di una porta premendo semplicemente un pulsante. L'elettronica di lettura è ben protetta dall'alloggiamento fisso. Poiché la trasmissione dati attiva richiede energia, il transponder è azionato a batteria. Ciò presenta anche il vantaggio di una maggiore durata della batteria di cilindro e maniglia, che arriva a un massimo di 300.000 cicli.

-  **Alta stabilità, assenza pressoché totale di manutenzione e lunghissima durata**
-  **Elettronica di lettura interna**
-  **Eccezionale capacità della batteria fino a 300.000 azionamenti o 10 anni in standby**
-  **Possibilità di registrare l'elenco degli accessi**
-  **Salva i record dati di un massimo di 4 impianti di chiusura indipendenti**
-  **Ampia portata fra 40 e 120 cm a seconda della chiusura**





## **SMARTCARD: L'ALTERNATIVA PASSIVA**

A seconda della situazione e dell'applicazione, la SmartCard è utile quando si utilizzino già schede o altri sistemi passivi (ad es. per la registrazione degli orari o dei dati della mensa).

### **// Opzioni di impiego:**

- ❑ Con elevato avvicendamento del personale e alto numero di autorizzazioni all'accesso
- ❑ Con schede già in uso, ad es. per la registrazione degli orari





# SISTEMA 3060

---

Modulare, flessibile e facile da espandere: sfruttate i vantaggi del sistema 3060 per personalizzare l'impianto di chiusura digitale.

# IL SOFTWARE LOCKING SYSTEM MANAGEMENT

Per una gestione del sistema personalizzata e comoda

In un impianto digitale, il software Locking System Management (LSM) collega i componenti intelligenti del sistema, ovvero le porte dotate di dispositivi di chiusura, agli utenti e ai rispettivi supporti di identificazione.

Con il software LSM, tutte le attività di preparazione, uso e gestione del sistema 3060 possono essere eseguite in modo rapido e comodo:

- ❑ Creazione e gestione del piano di chiusura (rappresentazione matrice)
- ❑ Programmazione e gestione dei supporti di identificazione: transponder, SmartCard
- ❑ Programmazione e gestione di tutte le chiusure: cilindri di chiusura, SmartHandle, SmartRelè
- ❑ Creazione di elenchi e report.

## // Svariate versioni per ogni esigenza

Quanto più grande è un edificio e quanto più complessi i requisiti di sicurezza, tante più funzioni deve essere in grado di offrire il software. Per questo motivo, il software LSM è disponibile in varie versioni.

### LSM BASIC EDITION

Per una gestione semplice del piano di chiusura:

- ❑ Installazione locale del software e dati su un unico PC
- ❑ Senza gestione di rete
- ❑ Trasmissione delle modifiche alle autorizzazioni tramite le credenziali
- ❑ Possibilità di utilizzo contemporaneo di transponder e SmartCard

### LSM BASIC ONLINE EDITION

LSM Basic con l'aggiunta di ulteriori funzioni:

- ❑ Collegamento in rete delle chiusure
- ❑ Più funzioni, come ad es. la creazione di elenchi e report

### LSM BUSINESS EDITION

Software di amministrazione multiuser e multiclient

- ❑ Gestione impianto decentrata (installazione server-client)
- ❑ Funzionalità di reporting integrata
- ❑ Collegamento in rete di un numero qualsiasi di componenti
- ❑ Funzioni online, per es. gestione eventi/funzioni di allarme

### LSM PROFESSIONAL EDITION

LSM Business Edition con l'aggiunta di funzioni supplementari:

- ❑ Utilizzo di più database sul server
- ❑ Funzionamento in un ambiente Terminal Server

# ONLINE, RETE VIRTUALE O OFFLINE?

---

Tutte le possibili alternative tra funzionamento offline e online dell'impianto di chiusura

**Il sistema 3060 consente di gestire l'impianto di chiusura in modo sicuro, comodo e personalizzato. Le dimensioni dell'immobile e i requisiti funzionali sono decisivi per stabilire se un impianto debba funzionare online, con collegamento in rete virtuale oppure offline.**

## // Immobili di grandi dimensioni e con più sedi

Immobili di grandi dimensioni, severi requisiti di sicurezza e transito eterogeneo di collaboratori e visitatori richiedono un sistema collegato in rete. Il vantaggio è che tutte le funzioni di controllo e chiusura sono possibili in tempo reale.

Per collegamenti sicuri ottimali, offriamo tutte le opzioni possibili:

- Rete online
- Rete virtuale

Inoltre, queste varianti sono liberamente abbinabili per creare una rete in grado di soddisfare esattamente le vostre esigenze.

## // Immobile piccolo e requisiti semplici

Negli impianti di chiusura piccoli può essere sufficiente il funzionamento offline, anche in considerazione dei suoi costi contenuti. Inoltre, la scelta del funzionamento offline non è una strada a senso unico: il passaggio dalla versione offline alla versione online, infatti, è possibile in ogni momento e senza oneri elevati.



## VARIANTE 1: RETE ONLINE

Grazie all'ampio collegamento online è a vostra disposizione l'intera gamma di funzioni del sistema 3060. Il software LSM e tutte le chiusure vengono collegate via radio e via router per consentire lo scambio dati in tempo reale. I vantaggi sono rappresentati dalla gestione centrale, dalle numerose funzioni intelligenti e dall'evidente aumento della sicurezza.

### // I vantaggi:

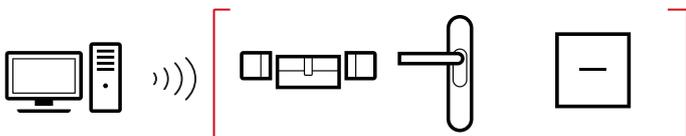
- ⌘ Possibilità di reazione immediata in caso di smarrimento della chiave
- ⌘ Programmazione in tempo reale delle chiusure
- ⌘ Attivazione centrale delle funzioni di protezione (abilitazione di emergenza, protezione da violenza incontrollata)
- ⌘ Monitoraggio porta online (DoorMonitoring)
- ⌘ Avvisi (e-mail) in caso di eventi critici, come ad es. tentativi di manomissione delle porte
- ⌘ Avvisi automatici in caso di bassa capacità della batteria



### 1 Segnalazione al comando centrale del sistema



### 2 Blocco immediato e centralizzato del transponder (informazione online a tutti i componenti di chiusura interessati)

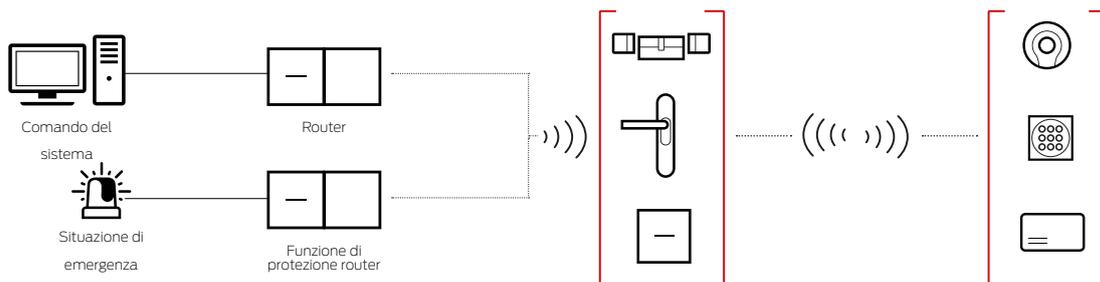


### 3 Programmazione ed emissione di un nuovo transponder con diritti di accesso personalizzati



### AMPLIAMENTO

COLLEGAMENTO IN RETE DIRETTA



## VARIANTE 2: RETE VIRTUALE

Anche una rete virtuale consente la gestione centralizzata dell'impianto di chiusura. In questo caso, le porte esterne dell'immobile (gateway) vengono dotate di SmartRelè e collegate alla rete via Ethernet. I dati aggiornati giungono dal software LSM ai gateway via Ethernet e da qui alle chiusure tramite i supporti di identificazione. In genere, durante l'allineamento dei dati fra supporto di identificazione e chiusura ha priorità l'informazione più aggiornata.

### // I vantaggi:

- ❖ Ridotta infrastruttura, perché sono collegati in rete solo i gateway centrali
- ❖ Oneri di gestione contenuti, anche in impianti di grandi dimensioni
- ❖ Ulteriore possibilità di attivazione online di porte singole con particolari esigenze di sicurezza
- ❖ Riprogrammazione delle chiusure con il dispositivo di programmazione consentita in ogni momento



**UN DIPENDENTE  
DEVE OTTENERE IL  
DIRITTO D'ACCESSO  
ALLA SALA SERVER.**

### 1 Trasmissione del nuovo diritto d'accesso ai validatore



### 2

#### Trasmissione dei dati al supporto di identificazione del collaboratore



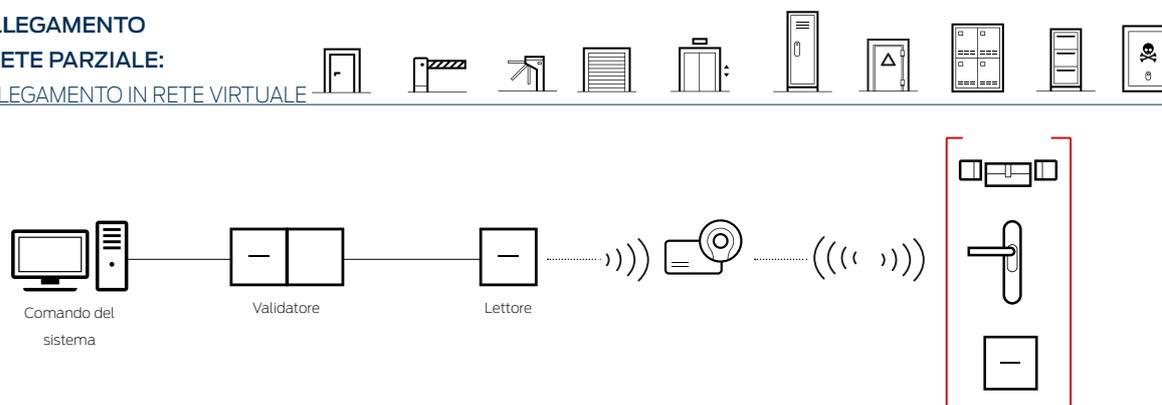
### 3

#### In base alle informazioni aggiornate presenti sul supporto di identificazione, viene presa immediatamente la decisione di consentire o meno l'apertura



### COLLEGAMENTO IN RETE PARZIALE:

#### COLLEGAMENTO IN RETE VIRTUALE



## VARIANTE 3: FUNZIONAMENTO OFFLINE

Se il numero di porte è contenuto e le modifiche ai diritti di accesso sono sporadiche, è possibile utilizzare il sistema 3060 anche offline, in modo efficiente ed economico. Le programmazioni vengono effettuate nel software LSM. I dati vengono trasferiti alla chiusura interessata con un dispositivo di programmazione mobile oppure programmando conseguentemente i supporti di identificazione. Anche in questo caso, vale il principio per cui durante l'allineamento dei dati fra supporto di identificazione e chiusura ha priorità l'aggiornamento dati più recente.

### // Caratteristiche di un impianto di chiusura offline:

- ❑ Soluzione poco onerosa per impianti di piccole dimensioni
- ❑ Software LSM installato centralmente su un PC
- ❑ Gestione leggermente più complessa, trasmissione dati non in tempo reale, DoorMonitoring non supportato, nessun avviso batteria automatico



**L'ACCESSO AL LABORATORIO È CONSENTITO SOLO IN ORARI FISSI.**

# 1

Programmazione dei tempi di chiusura nel software LSM



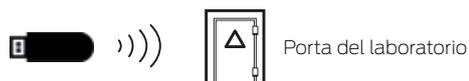
# 2

Trasporto dati "a piedi" fino alla rispettiva porta



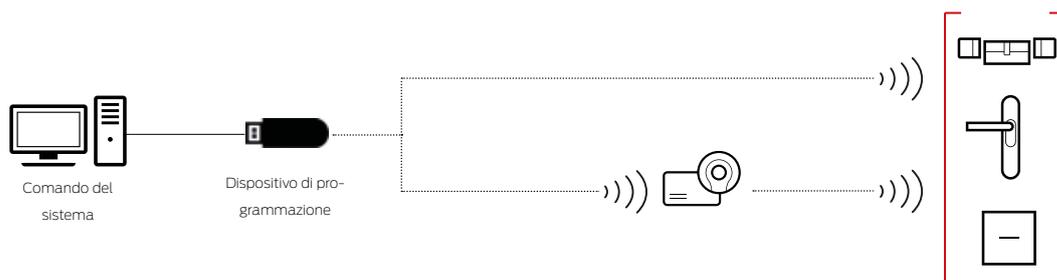
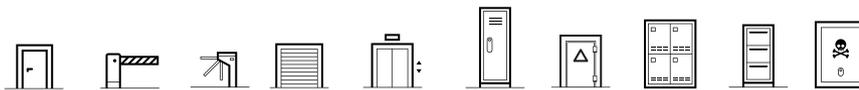
# 3

Trasmissione dati in loco con il dispositivo di programmazione al cilindro di chiusura



### OFFLINE:

SENZA COLLEGAMENTO  
IN RETE



# PIÙ SICUREZZA E GESTIONE OTTIMIZZATA

Tante opzioni per velocizzare i tempi di risposta

**Che si tratti di una piccola azienda o un grande gruppo, un ospedale, una banca o un ente pubblico, i requisiti di sicurezza sono sempre più elevati. I sistemi di chiusura digitali con funzioni di controllo accessi offrono un contributo fondamentale alla sicurezza di ogni edificio, anche e soprattutto nei luoghi ad alta affluenza di pubblico.**

Oggi ovunque sono presenti aree sensibili, non accessibili da tutti e in qualunque momento, quali sale server, laboratori, reparti di sviluppo ecc. Perciò è importante che ai collaboratori siano assegnati determinati diritti d'accesso e che i fornitori possano svolgere il loro lavoro. Inoltre, è necessario che i visitatori e i dipendenti siano protetti in situazioni critiche, quali incendi o in caso di panico, e che possano confluire all'esterno in piena sicurezza. Il nostro sistema 3060 offre la soluzione giusta per ogni situazione in loco, grazie alle numerose funzioni disponibili su ogni componente.

## // Con il sistema 3060, sicurezza significa:

- ⌘ Comando semplice e centralizzato
- ⌘ Blocco immediato dei supporti di identificazione smarriti
- ⌘ Apertura remota online delle chiusure in situazioni di pericolo (panico ecc.)
- ⌘ Diritti e tempi di accesso definibili liberamente e modificabili in qualunque momento
- ⌘ Monitoraggio online di singole porte (DoorMonitoring)
- ⌘ Poter disporre di un elenco accessi

## DOORMONITORING WIRELESS

**Il monitoraggio dello stato della porta realizzato in modalità wireless tramite il cilindro digitale è esclusiva di SimonsVoss: con la funzione DoorMonitoring, la sicurezza nelle aree sensibili viene notevolmente aumentata senza dover apportare modifiche strutturali.**

Ecco come funziona il DoorMonitoring wireless: grazie ai sensori integrati, i cilindri di chiusura e la SmartHandle registrano tutti gli stati e le modifiche della serratura o della porta, ad es.: aperta o chiusa, con catenaccio disinserito o inserito (con indicazione del numero di mandate), aperta oltre il tempo di cortesia programmato. Queste informazioni vengono inoltrate tramite la rete radio direttamente al software del sistema LSM, dove vengono registrate o visualizzate.

## // Allarme in caso di eventi critici

Gli eventi critici attivano direttamente e automaticamente un allarme, inviato via SMS o e-mail oppure visualizzato in una finestra pop-up.

La funzione di allarme richiede l'installazione del software LSM nelle edizioni LSM Business o LSM Professional.

- ⌘ Allarme automatico in caso di tentativi di manomissione della porta
- ⌘ Allarme automatico in caso di porta aperta oltre il tempo di cortesia programmato
- ⌘ Le notifiche vengono comunicate via e-mail o compaiono in una finestra pop-up

# MONTAGGIO SEMPLICE, BASSO CONSUMO ENERGETICO

---

Tecnologia a risparmio energetico, minori interventi di manutenzione, gestione centralizzata

## // Nessun foro, niente cavi

Il design del cilindro di chiusura digitale è concepito per un'installazione rapida e senza problemi. Grazie alle diverse lunghezze, è impiegabile in modo universale e si adatta praticamente a qualsiasi situazione. Ciò vale per ogni numerosa variante del prodotto. La modularità del dispositivo consente di passare da sistemi offline a sistemi in rete virtuale o interamente online.

## // Meno costi, più comfort

A determinare il funzionamento economico dei nostri impianti di chiusura è in primo luogo l'uso di dispositivi di chiusura duraturi e altamente affidabili. Inoltre, ci impegniamo sempre a realizzare gruppi elettronici a bassissimo consumo energetico. In questo modo, le batterie dei cilindri di chiusura e dei transponder durano a lungo e in più possono essere sostituite con estrema facilità. Tutto ciò riduce al minimo gli interventi di manutenzione.



## NESSUN LIMITE DI AMPLIAMENTO

La struttura modulare del sistema 3060 riduce il dispendio di tempo e denaro e consente di ampliare il sistema a piacimento con successive porte, piani, immobili e sedi. I nostri componenti sono sottoposti a costante perfezionamento per renderli ancora più potenti e intelligenti.

I componenti di sistema già presenti non hanno bisogno di essere sostituiti neanche a distanza di anni ed il loro utilizzo è garantito ai clienti anche in caso di migliorie al sistema: offriamo sicurezza anche di investimento.

- ⌘ Manutenzione minima
- ⌘ Elettronica a risparmio energetico, batterie di lunga durata
- ⌘ Scalabilità del sistema
- ⌘ Componenti compatibili al 100% con soluzioni precedenti e future
- ⌘ Ampliamento dell'impianto semplice e flessibile





## LA **nostra** PROMESSA

---

Oltre 20 anni fa abbiamo aperto la strada alla tecnologia di chiusura digitale. Fin da allora, con i nostri sistemi perseguiamo un obiettivo chiaro: la sicurezza intelligente. Con l'esigenza di garantire alta qualità, affidabilità e innovazione e di trovare una risposta personalizzata e durevole a qualsiasi requisito di sicurezza.

I nostri clienti vogliono investire in sicurezza. E noi possiamo offrire loro tutto ciò che serve:

- ❑ Sistemi di chiusura modulari e un'ampia gamma di prodotti
- ❑ Componenti di sistema compatibili con soluzioni precedenti e future
- ❑ Tecnologia funzionale e duratura che richiede poca manutenzione
- ❑ Assistenza competente, cordiale e di rapido intervento



## Ecco chi è SimonsVoss

SimonsVoss: leader nella tecnologia dei sistemi di chiusura digitali. Il pioniere della tecnologia di chiusura wireless via radio offre soluzioni di sistema con un'ampia gamma di prodotti per il settore SOHO, imprese medio-grandi ed enti pubblici.

I sistemi di chiusura SimonsVoss uniscono una funzionalità intelligente, l'alta qualità e un design premiato made in Germany.

Come fornitore di sistemi innovativi, SimonsVoss punta su sistemi scalabili, elevata sicurezza, componenti affidabili, software potente e semplicità d'uso.

Coraggio di innovare, mentalità e agire sostenibile e grande attenzione verso collaboratori e clienti: questa è la chiave del nostro successo economico. La società, con sede principale a Unterföhring, nei pressi

di Monaco di Baviera, e stabilimento produttivo a Osterfeld (Sassonia-Anhalt), impiega circa 300 collaboratori dislocati in otto paesi.

SimonsVoss fa parte di ALLEGION, un gruppo internazionale operante nel settore della sicurezza. Allegion vanta sedi in circa 130 paesi ([www.allegion.com](http://www.allegion.com)).

### SimonsVoss Technologies GmbH

FeringasträÙe 4  
85774 Unterföhring  
Germania  
Tel. +49 89 99 228-0  
Fax +49 89 99 228-222  
[info@simons-voss.com](mailto:info@simons-voss.com)  
[www.simons-voss.com](http://www.simons-voss.com)

© Copyright 2018, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring.

Tutti i diritti riservati. Testo, immagini ed elaborazioni grafiche sono tutelati dai diritti d'autore.

Il contenuto della presente brochure non può essere copiato, divulgato né modificato. Per i dati tecnici vincolanti, consultare il manuale del sistema. Con riserva di modifiche tecniche.

SimonsVoss e MobileKey sono marchi registrati di SimonsVoss Technologies GmbH.

